

Portable CD Player

AX2411
AX2412
AX2420

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

STOP!
Need help? Call us!
Philips representatives are here to help you answer questions about your new product.
CALL US BEFORE YOU CONSIDER RETURNING THE PRODUCT!
1-888-PHILIPS(744-5477)
or visit us on the web at www.usasupport.philips.com

**PHILIPS**

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

Marietta, GA 30006-0026
Meet Philips at the Internet
<http://www.usasupport.philips.com>
or call
1-888-philips (744-5477)

CLASS 1
LASER PRODUCTBe responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners
© 2005 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

3140 XXX XXXX

English CONTROLS / POWER SUPPLY

Supplied Accessories:
1 x headphones AY3806 (for AX2411 and AX2412), AE500 (for AX2420)

CONTROLS (see figure 1)

- 1 II switches the player on, starts or pauses CD play
- 2 display
- 3 ■ stops CD play, clears a program or switches the player off
- 4 DBB skips and searches CD tracks backwards
- 5 PROG skips and searches CD tracks forwards
- 6 MODE/ESP selects the different playing possibilities: SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT, REPEAT ALL and 5C RPT
- 7 VOLUME +/- adjusts the volume
- 8 CV/LINE OUT 3.5 mm headphone jack, jack to connect the player to another audio input of an additional appliance.
- 9 OPEN ▲ opens the CD lid
- 10 HOLD locks all buttons
- 11 RESUME stores the last position of a CD track played OFF
- 12 4.5V DC jack for external power supply
- 13 type plate

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure.

POWER SUPPLY / GENERAL INFORMATION

Mains adapter AY3162 (not included)

Use only the AY 3162 adapter (4.5 V / 450 mA direct current, positive pole to the center pin). Any other product may damage the player.

- 1 Make sure the local voltage corresponds to the power adapter's voltage.

2 Connect the power adapter to the 4.5V DC socket of the player and to the wall outlet.

Note: Always disconnect the adapter when you are not using it.

Environmental information

- All redundant packing material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easily separable into two materials: cardboard (box) and polyethylene (bags, protective foam sheet).
- Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packing materials, exhausted batteries and old equipment.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CD player and CD handling

- Do not touch the lens (4) of the CD player.
- Do not expose the unit, batteries or CDs to humidity, rain, sand or excessive heat (caused by heating equipment or direct sunlight).
- Do not clean the CD player with a soft, slightly dampened lint-free cloth. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.
- To clean the CD, wipe it in a straight line from the center toward the edge using a soft, lint-free cloth. A cleaning agent may damage the disc! Never write on the CD.
- The lens may cloud over when the unit is moved suddenly from cold to warm surroundings. Playing a CD is not possible then. Leave the CD player in a warm environment until the moisture has evaporated.
- Active mobile phones in the vicinity of the CD player may cause malfunctions.
- Avoid dropping the unit as this may cause damage.

Headphones AY3806 (for AX2411 and AX2412), AE500 (for AX2420)

- Connect the supplied headphones to the CV/LINE OUT jack of the player.

Note: CV/LINE OUT can also be used for connecting this set to your HiFi system. To adjust the sound and volume, use the controls on the connected audio equipment and on the CD player.

IMPORTANT!

Hearing safety: Do not play your headphones at a high volume. Hearing experts advise that continuous use at high volume can permanently damage your hearing. We recommend headphones no. AY3806/AE500 for this product.

Important (for models with bypassed headphones): Philips guarantees compliance with the maximum sound power of its audio players as determined by relevant regulatory bodies only with the original model of provided headphones.

In case the headphones remain silent, wait a few seconds and then contact your retailer.

Traffic safety: Do not use headphones while driving a vehicle. It may create a hazard and is illegal in many countries. Even if your headphones are an open-type designed to let you hear outside sounds, do not turn up the volume so high that you cannot hear what is going on around you.

CAUTION

Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

Replace only with the same or equivalent type.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégagent de la chaleur.
9. Utilisez uniquement des accessoires ou options recommandées par le fabricant.
10. Utilisez uniquement un meuble sur roulettes, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renverse.

11. Cet appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures.
12. Utilisez exclusivement les piles recommandées par le fabricant.
13. Utilisez uniquement un meuble sur roulettes, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renverse.

14. N'exposez pas cet appareil à sources de problème potentiels (objets remplis de liquide, bougies allumées, etc.).

15. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La réduction de ces matériaux est réglementée pour protéger l'environnement. Pour savoir comment les éliminer ou les recycler, contactez les autorités locales (ou Electronic Industries Alliance : www.eiae.org).

EL 6475-E005: 04/01

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor — Como radiadores, calefactores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
9. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/accesorios recomendados por el fabricante.
10. Coloque el equipo exclusivamente sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendedores con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/equipo para evitar posibles daños por vuelco.
11. Confíe el mantenimiento y las reparaciones a personal técnico especializado. El equipo debe ser reparado siempre que haya resultado daño de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
12. Uso de las pilas — **ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:

• Instale **TODAS** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.

• No mezcle las pilas (**VIEJAS** con **NUEVAS** o de **CARBONO** y **ALCALINAS** etc.).

• Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.

13. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.

14. No coloque nada que pueda peligrar sobre el aparato (por ejemplo, objetos llenos de líquido, velas encendidas).

15. Este producto puede contener el plomo y mercurio. La eliminación de este material puede estar regulada debido a consideraciones medioambientales.

Para obtener información sobre la eliminación o reciclaje de material, póngase en contacto con las autoridades locales (o con la Electronic Industries Alliance : www.eiae.org).

EL 6475-F005: 04/01

Return your Product Registration Card today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes the valuable benefits listed below, so that we can keep you posted on any updates or recalls.

Additional Benefits of Product Ownership
By registering your product, you'll receive notification directly from the manufacturer — if there's a recall or if a product needs service.

Know These Safety Symbols
This "bolt of lightning" indicates that an electrical shock may occur in your unit. For safety, do not touch any part of the unit that is marked with this symbol.

CAUTION: This symbol means "Caution." It is used to alert you to potential hazards that could cause personal injury or death.

WARNING: This symbol means "Warning." It is used to alert you to potential hazards that could cause property damage.

ATTENTION: This symbol means "Attention." It is used to alert you to important information.

For Customer Use: Enter your name and address on the back of the card. Bring it with you when you buy a new product.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

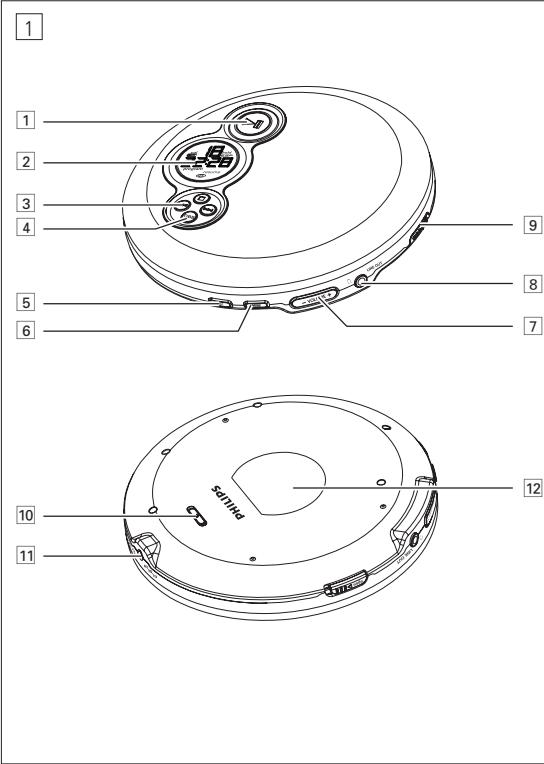
Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

Product Registration Card: Please return the card to us.

<b



Français COMMANDES / ALIMENTATION ELECTRIQUE

Accessoires fournis:
1 x écouteurs AY3806 (uniquement pour le modèle AX2411 et AX2412), AE500 (uniquement pour le modèle AX2420)

- COMMANDES (voir figures 1 à 12)**
- 1 **II** allume le lecteur, démarre ou interrompt la lecture CD
 - 2 **affichage**
 - 3 **■** arrête la lecture CD, efface la programmation du CD ou éteint le lecteur
 - 4 **◀▶** recule d'une piste sur le CD ou effectue une recherche vers l'arrière
 - 5 **▶▶** avance d'une piste sur le CD ou effectue une recherche vers l'avant
 - 6 **DBB** active/désactive l'amplification des basses. Une pression de plus de 2 secondes sur ce bouton active/désactive le signal sonore (le bip)
 - 7 **PROG.** permet de programmer les pistes, affiche la programmation
 - 8 **MODE/ESP** sélectionne l'une des possibilités de lecture : **SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT, REPEAT ALL** et **SCANNER**, Mise en marche / Arrêt du ESP
 - 9 **VOLUME +/-** règle le volume
 - 10 **Q/LINE OUT** prise pour casque de 3,5 mm, prise permettant de connecter le lecteur à l'entrée audio d'un autre appareil
 - 11 **OPEN ▲** ouvre le couvercle du lecteur
 - 12 **HOLD** verrouille toutes les touches
 - RESUME indique la dernière position de lecture d'une piste de CD
 - 4,5V DC prise pour alimentation extérieure
 - identification du modèle

ALIMENTATION ELECTRIQUE / INFORMATIONS GENERALES

Bloc d'alimentation (non fournis)

N'utilisez que le bloc d'alimentation AY 3162(4,5 V / 450 mA, courant continu, tension positive sur la borne centrale). Tout autre appareil risque d'endommager le lecteur.

Remarque : Débranchez toujours le bloc d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez pas.

Informations relatives à l'environnement*

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait tout notre possible pour que l'emballage puisse être trié en deux matériaux : carton (boîte) et polyéthylène (sachets, plaques de protection en mousse). Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux lorsque vous débarrassez des matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

4. Si nécessaire, nettoyez la prise de l'allume-cigare pour obtenir un bon contact électrique.

5 Réglez le volume bas et branchez la fiche de la cassette-adaptatrice à G/LINE OUT de l'appareil.

6 Introduisez la cassette-adaptatrice avec précaution dans le compartiment pour cassettes de l'autoradio.

7 Assurez-vous que le cordon ne vous gêne pas pour conduire.

8 Pour baisser le volume sur l'appareil, si nécessaire. Lancez la lecture sur l'appareil et réglez le son avec les commandes de l'autoradio.

• **Veillez à toujours ôter le convertisseur de tension de la prise de l'allume-cigare quand l'appareil n'est pas en service.**

Remarque : Si votre autoradio possède une prise LINE IN, il est préférable de brancher la ligne de signal à cette prise LINE IN et à G/LINE OUT sur l'appareil.

INFORMATIONS GENERALES / LECTURE CD

LECTURE CD / CARACTÉRISTIQUES

Informations relatives à la lecture

- Si un CD enregistrable (CD-R) ou réenregistrable (CD-RW) n'est pas enregistré correctement, l'indication **RF d'1,5C** est affichée. Dans ce cas, utilisez la fonction FINALIZE de votre graveur de CD pour terminer l'enregistrement.
- Si vous souhaitez lire un CD réenregistrable (CD-RW), il faut entre 3-15 secondes pour que la lecture démarre après avoir appuyé sur **II**.
- La lecture s'arrête si vous ouvrez le couvercle du CD.
- **— — —** clignote à l'affichage pendant tout le temps de la lecture du CD.

Volume et basses

Réglage du volume

Ajustez le volume en utilisant VOLUME +/- sur le lecteur CD



Réglage des basses

Appuyez sur DBB pour activer ou désactiver



• Ajustez le volume en utilisant VOLUME +/- sur le lecteur CD



Effacer le programme

Quand le lecteur est à l'arrêt, appuyez sur **II** pour effacer le programme.



• **— — —** est affiché si l'accentuation des basses est activée



Remarque : Le programme s'efface également si l'alimentation est coupée, si le couvercle du CD est ouvert ou quand l'appareil s'est éteint automatiquement.



PROGRAMMATION DES NOMBRES DE PISTES

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 pistes dans un programme. Une piste peut être enregistrée plusieurs fois dans un programme.

1. Lorsque la lecture est arrêtée, sélectionnez une piste à l'aide de **↔ ↔** ou **↑ ↑**.

2 Appuyez sur PROG pour mémoriser la piste.



• **program** s'allume; le numéro de la piste programmée, le symbole **P** et le nombre total de pistes programmées sont affichés.



3 Sélectionnez et mémorisez de la même manière toutes les pistes voulues.



4 Appuyez sur **II** pour démarrer le lecteur des pistes.



• Vous pouvez passer votre programme en revue en appuyant pendant plus de 2 secondes sur PROG.



• L'affichage présente toutes les pistes mémorisées dans l'ordre.



Remarques : - Si vous appuyez sur PROG sans qu'aucune piste ne soit sélectionnée, l'indication **SEL** apparaît.



- Si vous essayez de mémoriser plus de 30 pistes, l'indication **FULL** apparaît.



RESUME ET HOLD

Vous pouvez interrompre la lecture et la reprendre (même après une longue pause) à l'endroit où elle a été arrêtée (RESUME), et vous pouvez bloquer tous les boutons de l'appareil afin d'empêcher toute action (HOLD). Utilisez la fonction RESUME-HOLD pour ces fonctions.



RESUME - reprend à partir de l'endroit où vous avez arrêté



1 Pendant la lecture, faites glisser le commutateur en position **RESUME** pour activer la fonction RESUME.



• **RESUME** est affiché.



2 Appuyez sur **II** lorsque vous souhaitez arrêter la lecture.



• **RESUME** est affiché et la lecture reprend à partir de l'endroit où vous l'avez arrêtée.

• Pour désactiver la fonction RESUME, faites glisser le commutateur sur OFF.

HOLD - Bloque de toutes les touches

Vous pouvez utiliser tous les boutons de l'appareil sauf le glissière sur HOLD.

Aucune action n'est alors exécutée quand on appuie sur un bouton. C'est utile quand vous transportez le lecteur dans un sac, par exemple. Quando HOLD est activé, vous évitez d'accéder accidentellement à d'autres fonctions.

1 Faites glisser le commutateur sur HOLD pour activer la fonction HOLD.

• Toutes les touches sont bloquées. **RESUME** est affiché.

• Si l'appareil est éteint, **HOLD** n'apparaît que si vous appuyez sur une touche.

2 Pour désactiver la fonction HOLD, faites glisser le commutateur sur OFF.

Remarque : Si vous désactivez la fonction HOLD en amenant le commutateur sur RESUME, et que vous remettez l'appareil en marche, la lecture reprend là où vous l'avez arrêtée.

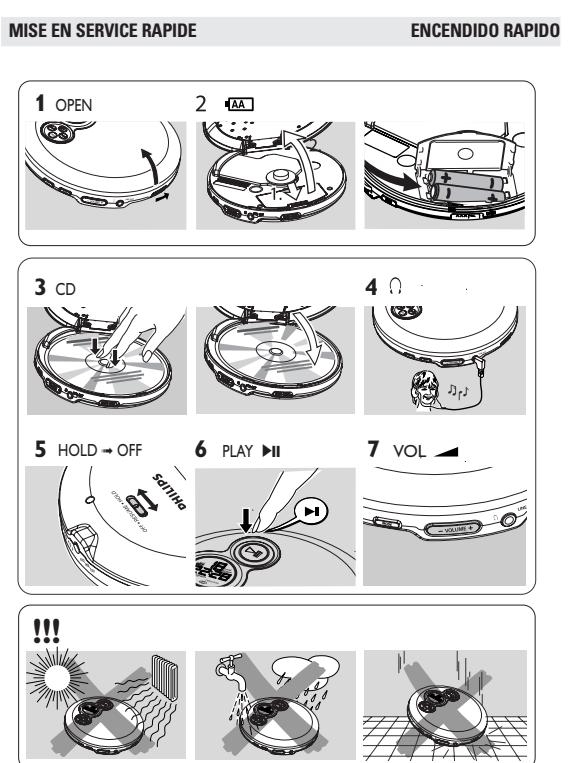
L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10. Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et

2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement peu satisfaisant.

MISE EN SERVICE RAPIDE

ENCENDIDO RÁPIDO



Piles (fournies ou disponibles en option)

Avec ce lecteur, vous pouvez utiliser :
• des piles normales du type LR6 UM3 ou AA (de préférence Philips), ou
• des piles alcalines du type LR6 UM3 ou AA (de préférence Philips).

Remarques : - Il ne faut pas mélanger des piles usagées et neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si elles sont déchargées ou si vous n'utilisez pas le lecteur pendant un certain temps.

Mise en place des piles
1 Appuyez sur OPEN ▲ pour ouvrir le couvercle du lecteur.

2 Ouvrez le compartiment des piles et placez-y soit 2 piles normales ou alcalines.

Témoin des piles
La charge approximative restante des piles est indiquée à l'affichage.
• Pile pleine
• Pile à deux-tiers pleine
• Pile à un-tiers pleine
• Pile vide. Quand les piles sont vides, **— — —** clignote, b **R** est affiché, et le bip se fait entendre de façon répétée.

ATTENTION

Les piles contiennent des substances chimiques et doivent par conséquent être rejetées dans les endroits appropriés.

Danger d'explosion si la batterie n'est pas placée correctement.
Remplacez uniquement par une batterie identique ou d'un type équivalent

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheel bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Español CONTROLES / ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

ACCESORIOS INCLUIDOS:

1 x auriculares AY3806 (para el modelo AX2411, AX2412 solamente) y AE500 (para el modelo AX2420 solamente)

CONTROLES (Véase las figuras 1 a 12)

- 1 **II** pone en marcha el equipo, inicia o hace una pausa en la reproducción del CD
- 2 **affichage**
- 3 **■** detiene la reproducción del CD, borra todos los programas o apaga el equipo
- 4 **◀▶** realiza un salto y busca hacia atrás en las pistas del CD activa y desactiva la intensificación de graves. Este botón también activa y desactiva la realimentación acústica (el bip) si se pulsa más de dos segundos
- 5 **PROG.** programa pistas y revisa el programa
- 6 **MODE/ESP** selecciona entre las diferentes posibilidades de reproducción: **SHUFFLE, SHUFFLE REPEAT ALL, REPEAT, REPEAT ALL**, encender y apagar el ESP
- 7 **VOLUME +/-** ajusta el volumen
- 8 **Q/LINE OUT** conexión de 3,5 mm para auriculares, conexión para conectar el equipo a otra entrada de un aparato adicional
- 9 **OPEN ▲** abre la tapa del CD
- 10 **HOLD** bloquea todos los botones
- RESUME guarda la última posición de una pista de CD reproducida OFF desactiva RESUME y HOLD
- 11 **4,5V DC** conector para fuente de alimentación externa
- 12 placa de características técnicas

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA / INFORMACIÓN GENERAL

INFORMACIÓN GENERAL / REPRODUCCIÓN DE UN CD

REPRODUCCIÓN DE UN CD / CARACTERÍSTICAS

INFORMACIÓN ACERCA DE LAS REPRODUCCIONES

- Si un CD grabable (CD-R) o CD regrabable (CD-RW) no está grabado correctamente, aparecerá **RF d'1,5C** en la pantalla. En este caso, utilice la función FINALIZE del reproductor de CD para completar la grabación.
- Si desea repro